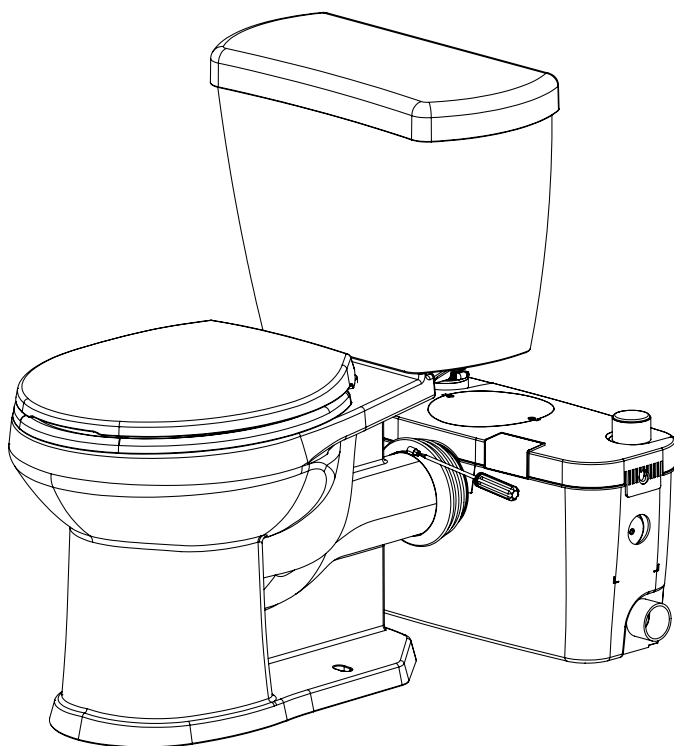
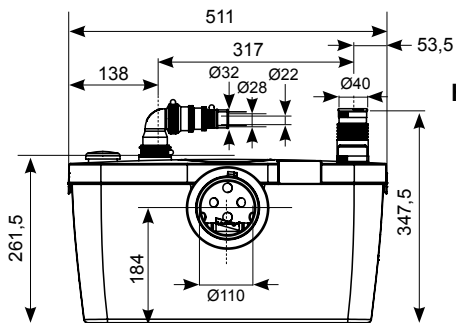
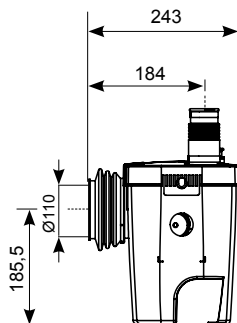


Wilo-HiSewlift 3

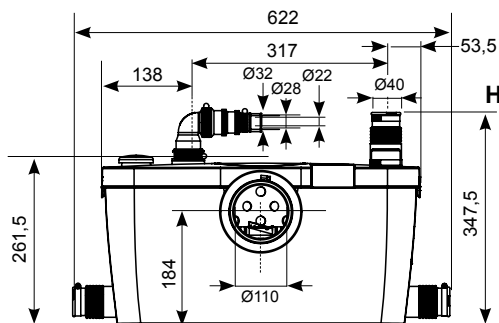
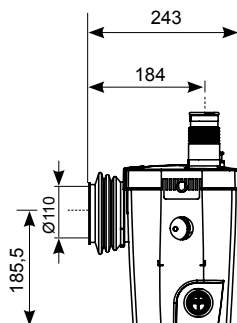


ar تعليمات التركيب والتشغيل

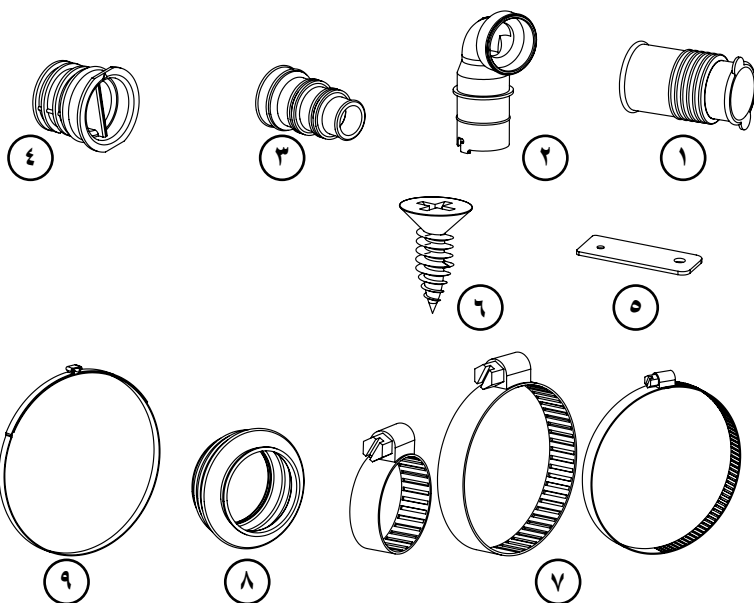




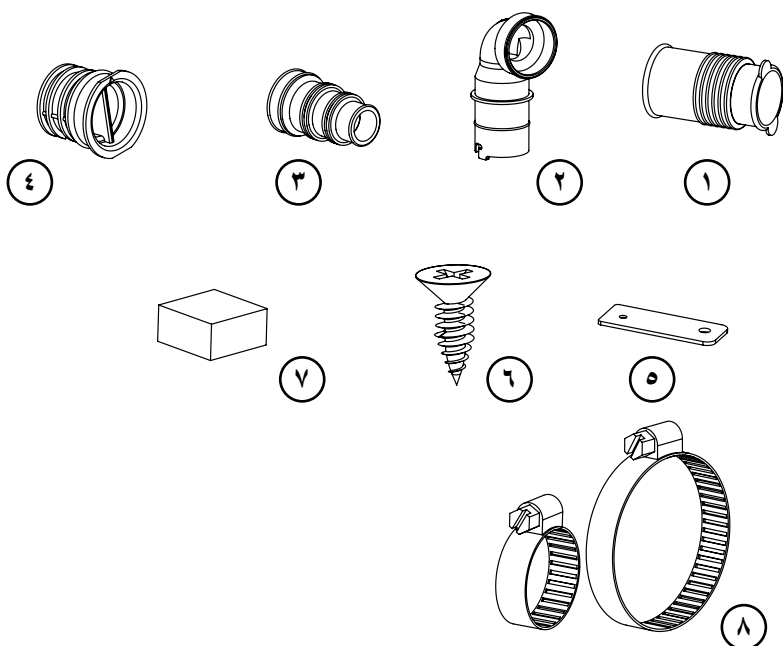
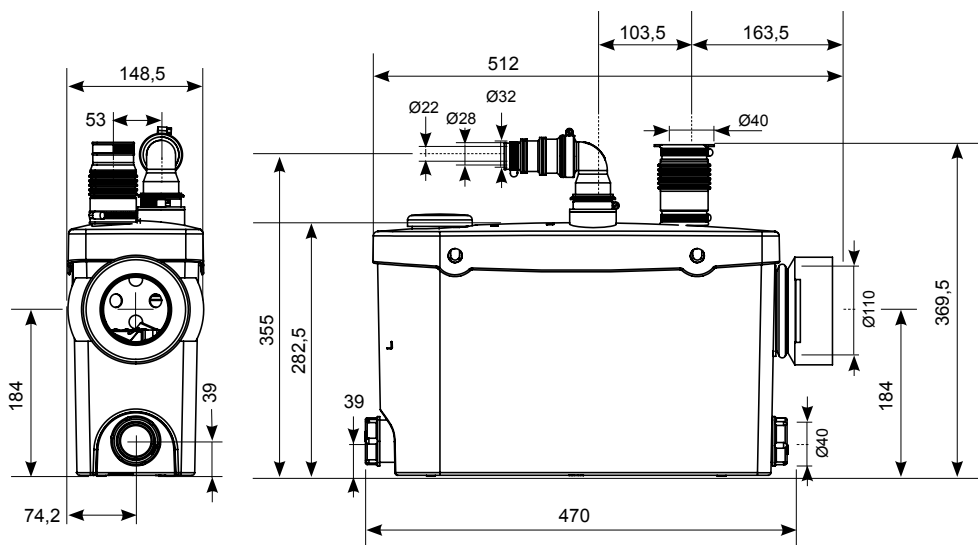
HiSewlift3-15

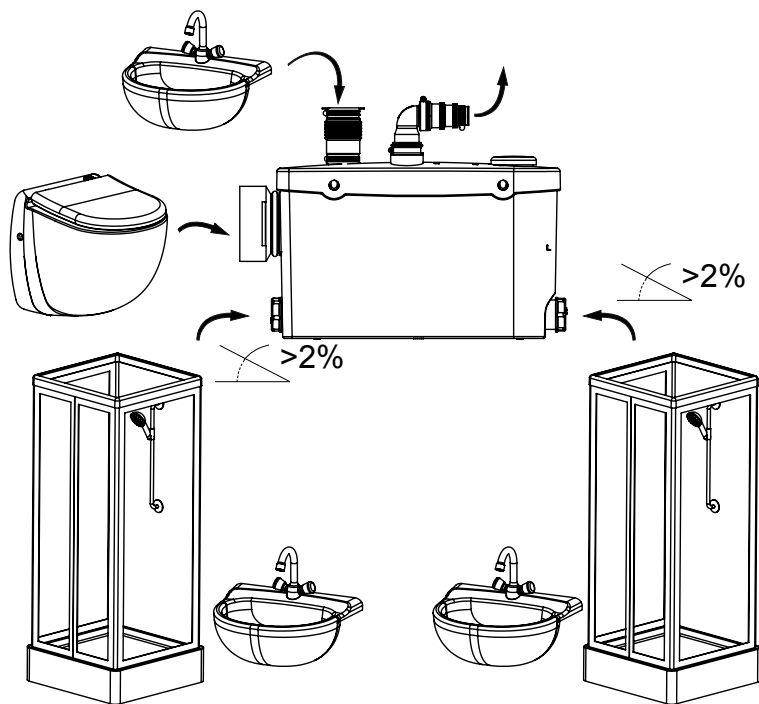
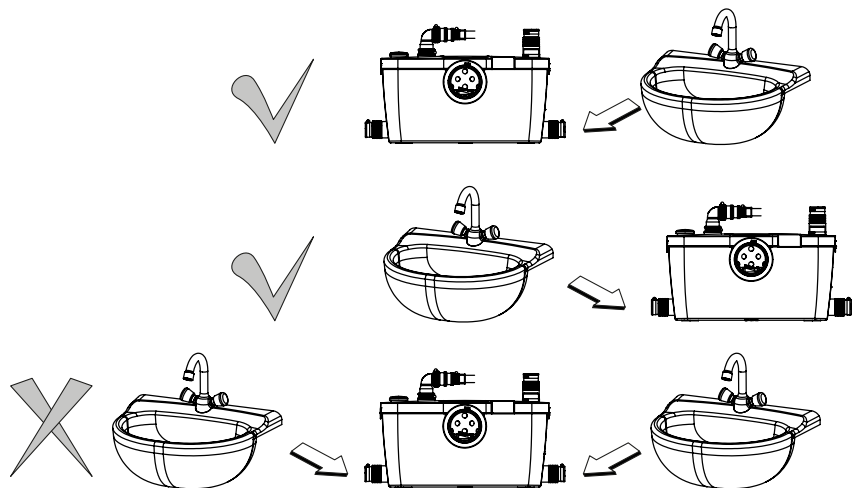


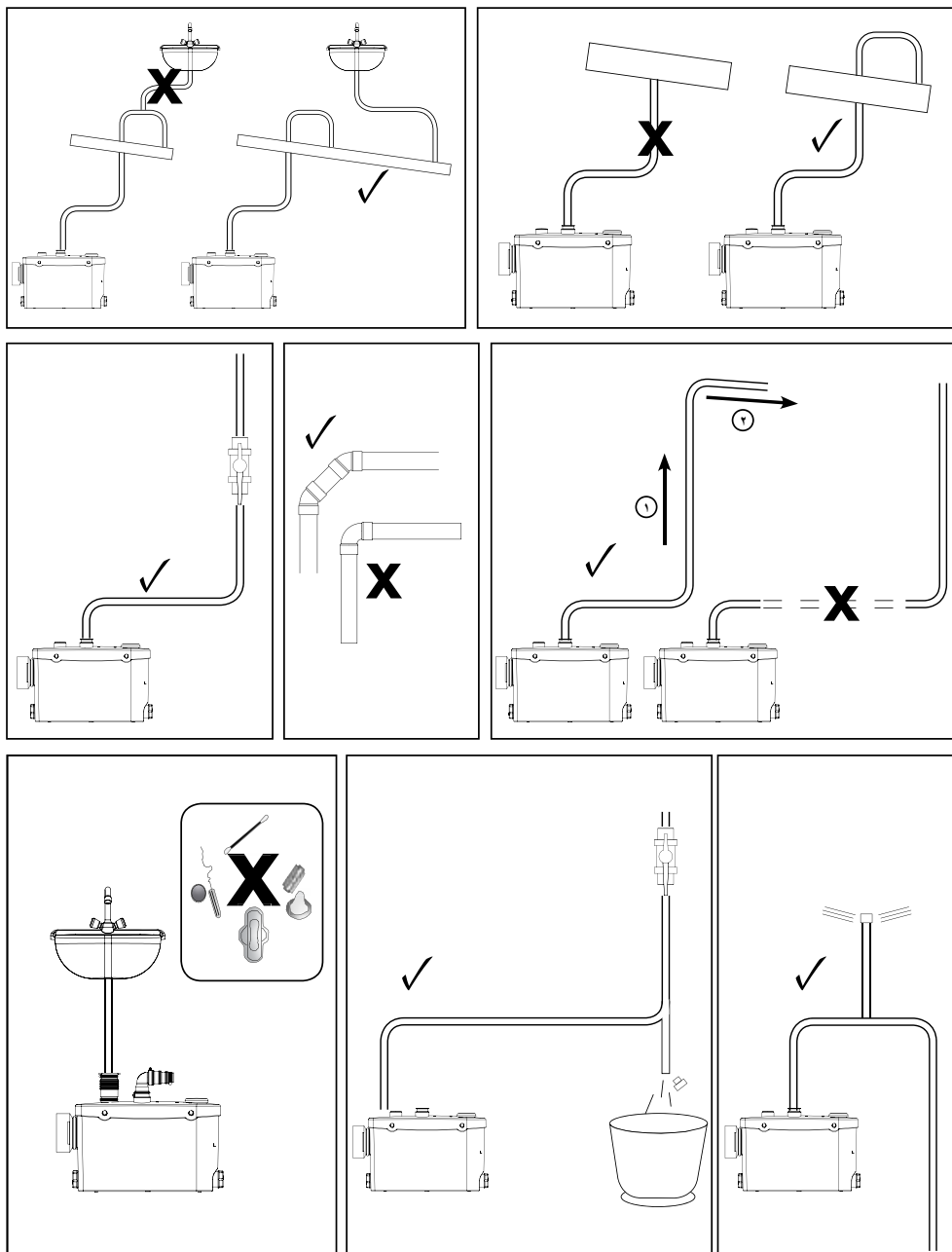
HiSewlift3-35

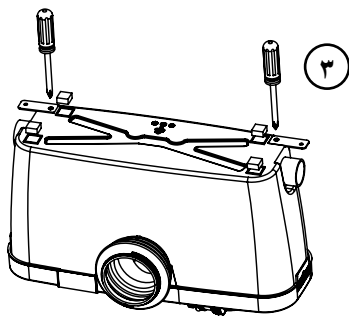
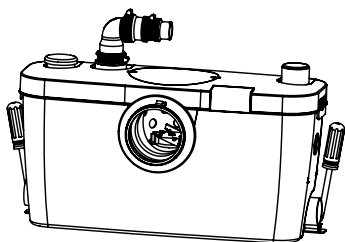
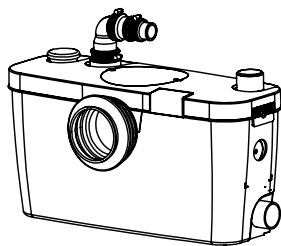
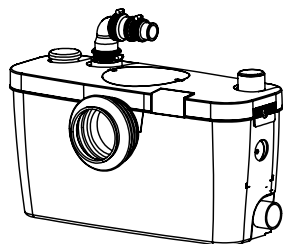
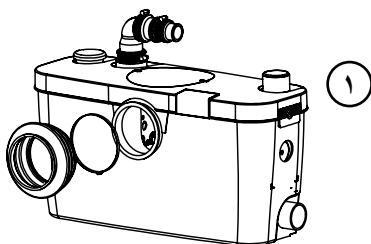
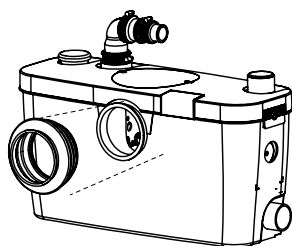
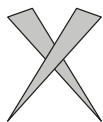
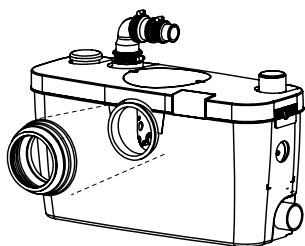


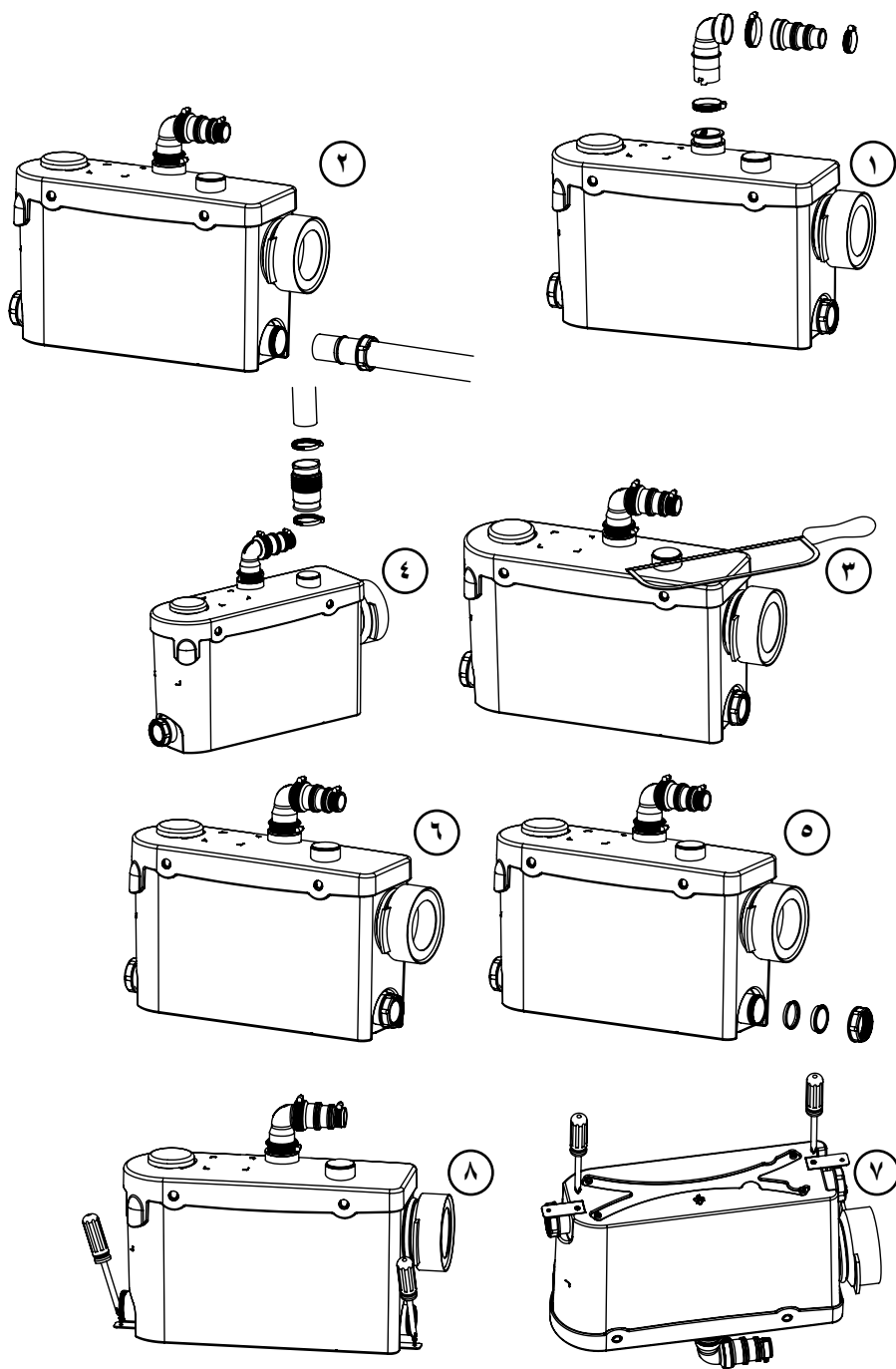
HiSewlift3-I35

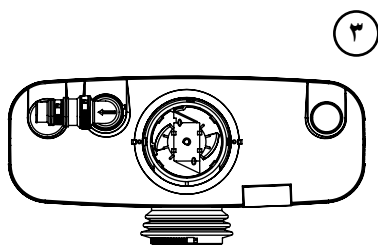
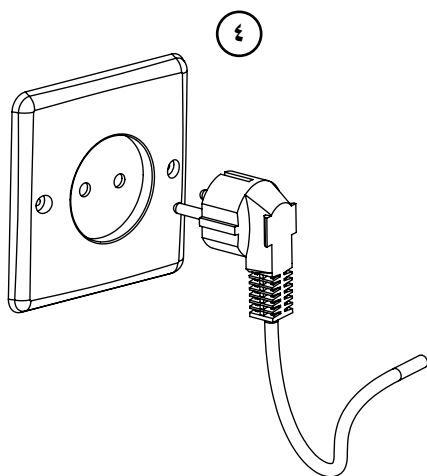
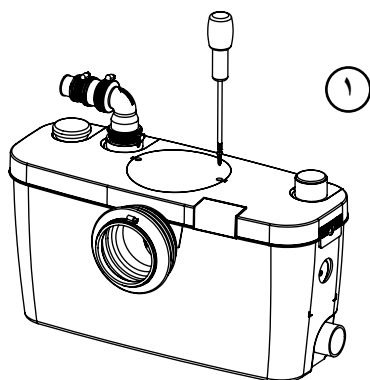
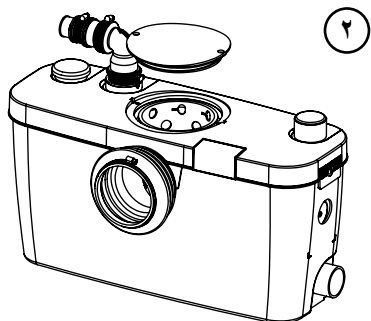












١ نظرة عامة

١-١ حول هذا المستند

لغة تعليمات التشغيل الأصلية هي اللغة الفرنسية. جميع اللغات الأخرى الخاصة بهذه التعليمات هي ترجمات لتعليمات التشغيل الأصلية.

تعليمات التركيب والتشغيل هذه هي جزء لا يتجزأ من المنتج. ويجب الاحتفاظ بها لتكون جاهزة في المكان الذي يتم فيه تركيب المنتج. التقيد التام بهذه التعليمات هو شرط مسبق للاستخدام السليم والتشغيل الصحيح للمنتج.

تتوافق تعليمات التركيب والتشغيل هذه مع الإصدار ذي الصلة بالمنتج ومعايير السلامة الأساسية الصالحة في وقت طباعتها.

شهادة المطابقة الخاصة بالمجموعة الأوروبية:

تتوفر نسخة من شهادة المطابقة الخاصة بالمجموعة الأوروبية كجزء من تعليمات التشغيل هذه.

وفي حالة حدوث تعديل تقني في التصميم المذكورة فيها بدون موافقتنا، تفقد هذه الشهادة صلاحيتها.

٢ السلامة

تحتوي تعليمات التركيب والتشغيل هذه على معلومات مهمة يجب الالتزام بها أثناء التركيب، والتشغيل، والصيانة. ولهذا السبب، يجب على فني الخدمة والمتخصص/المشغل المسؤول قراءة تعليمات التشغيل هذه دون إهمال قبل التركيب والتشغيل.

تعليمات السلامة التي يلزم مراعاتها لا تقتصر فقط على التعليمات المذكورة بشكل عام تحت العنوان الرئيسي "السلامة"، لكنها تضم أيضاً تعليمات السلامة الخاصة الواردة في العناوين الرئيسية التالية والمصحوبة برمز للأخطار.

١-٢ الرموز والكلمات التحذيرية في تعليمات التشغيل

الرموز:

رمز وجود خطر عام



خطر ناتج عن الجهد الكهربائي



ملاحظة



الكلمات التحذيرية:

خطر!

موقف شديد الخطورة.

عدم الالتزام يسبب الوفاة أو إصابات بالغة.

تحذير!

قد يتعرض المستخدم لإصابات (بالغة). يدل "التحذير" على إمكانية وقوع إصابة (بالغة) للأشخاص في حالة تجاهل هذه المعلومات.

تنبيه!

يوجد خطر إلحاق ضرر بالمنتج/الوحدة. يدل "التنبيه" على إمكانية إلحاق ضرر بالمنتج في حالة تجاهل هذه المعلومات.

ملاحظة: معلومات مفيدة حول التعامل مع المنتج. تلقى الضوء على المشكلات المحتملة.

المعلومات التي تظهر مباشرةً على المنتج، مثل.

- اتجاه سهم الدوران،
 - العلامات المحددة للتوصيلات،
 - لوحة التصنيف،
 - الملصقات التحذيرية،
- يجب الالتزام بها بدقة والاحتفاظ بها في موضع واضح سهل القراءة.

٢-٢ مؤهلات الموظفين

يجب أن يكون لدى العاملين المسؤولين عن التركيب، والتشغيل، والصيانة مؤهلات كافية تتناسب مع هذه الأعمال. على أن يضمن المشغل نطاق المسؤولية للموظفين، وصلاحياتهم، ومراقبتهم. وإذا كان الموظفون لا يملكون المعرفة اللازمة، فسيتم تدريبهم وتوجيههم. وهذا يمكن إنجازه، عند الضرورة، عن طريق الشركة المصنعة للمنتج بتكليف من المشغل.

٣-٢ خطر في حالة عدم الالتزام بتعليمات السلامة

قد يؤدي عدم مراعاة تعليمات السلامة إلى مخاطر تعرض الأشخاص لإصابة وإلحاق الضرر بالبيئة والمنتج/الوحدة. وقد ينتج عن عدم الالتزام بتعليمات السلامة سقوط أي دعاوى ضد التالفات. وبالتفصيل، قد يتسبب عدم الالتزام، على سبيل المثال، في المخاطر التالية:

- وجود خطر على الأشخاص ناتج عن العوامل الكهربائية، والميكانيكية، والجرثومية،
- ضرر يلحق بالبيئة بسبب تسرب مواد خطرة،
- تلف الممتلكات،
- عطل في الوظائف المهمة للمنتج/الوحدة،
- خلل بإجراءات الصيانة والإصلاح المطلوبة.

٤-٢ الوعي بالسلامة في العمل

يجب الالتزام بالتوجيهات الموجودة لتجنب الحوادث.

يجب تفادي أي خطر ينتج عن التيار الكهربائي. يجب الالتزام بالتوجيهات المحلية أو التوجيهات العامة [على سبيل المثال، اللجنة الدولية للتقنية الكهربائية (IEC)، والرابطة الألمانية للكهرباء والإلكترونيات وتقنية المعلومات (VDE)، إلخ] والتعليمات الصادرة عن شركات الكهرباء المحلية.

٥-٢ تعليمات السلامة الخاصة بالمشغل

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (ومن بينهم الأطفال) أصحاب القدرات البدنية، أو الحسنة، أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمة، ما لم يتم ذلك تحت إشراف أو مراقبة شخص مسؤول عن سلامتهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز.

- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- إذا كانت المكونات الساخنة أو الباردة بالمنتج/الوحدة ستتسبب في حدوث مخاطر، فلا بد من اتخاذ الإجراءات المحلية للحيلولة دون لمسها.
- يجب عدم إزالة الواقيات التي تحمي الأفراد من لمس المكونات المتحركة (مثل الفارنة) عندما يكون المنتج قيد التشغيل.

- لابد من تجنب التسريبات (على سبيل المثال، من سدادات الأعمدة) السوائل الخطرة (والتي تعتبر متفجرة أو سامة أو ساخنة) لكي لا تتجم أي خطورة على الأشخاص أو على البيئة. يجب الالتزام بالأحكام القانونية المحلية.
- يجب تقادي أي خطر ينتج عن التيار الكهربائي. يجب الالتزام بالتوجيهات المحلية أو التوجيهات العامة [على سبيل المثال، اللجنة الدولية للتقنية الكهربائية (IEC)، والرابطة الألمانية للكهرباء والإلكترونيات وتقنية المعلومات (VDE)، إلخ] والتعليمات الصادرة عن شركات الكهرباء المحلية.

٦-٢ تعليمات السلامة الخاصة بأعمال التركيب والصيانة

يجب أن يتأكد المشغل من أن جميع أعمال الصيانة والتركيب يقوم بتنفيذها موظفون معتمدون ومؤهلون على معرفة كافية بتعليمات التشغيل بسبب دراستهم التفصيلية الخاصة. ولا بد أن يتم تنفيذ الأعمال التي تتم على المنتج/الوحدة أثناء توقفها عن العمل. كما يجب الالتزام بالإجراء الموضح في تعليمات التركيب والتشغيل الخاص بإيقاف تشغيل المنتج/الوحدة. فور انتهاء العمل، لا بد من إعادة جميع أجهزة السلامة والوقاية مرة أخرى إلى مكانها و/أو إعادة تجهيزها للعمل.

٧-٢ التعديل والتصنيع غير المرخص لقطع الغيار

سوف يؤدي التعديل والتصنيع غير المصرح به لقطع الغيار إلى ضعف سلامة المنتج/تعرض الموظفين للخطر، وسيؤدي إلى إبطال إقرارات الجهة المصنعة بشأن السلامة. لا يجوز إدخال تعديلات على المنتج إلا بعد التشاور مع الجهة المصنعة. استخدام قطع الغيار الأصلية والملحقات التكميلية المصرح بها من الجهة المصنعة يضمن سلامتك. سيؤدي استخدام الأجزاء الأخرى إلى إغفائنا من المسؤولية نظرًا للنتائج المترتبة على ذلك.

٨-٢ الاستخدام غير المناسب

يتم ضمان سلامة تشغيل المنتج الوارد فقط عند الاستخدام التقليدي بالتوافق مع القسم رقم ٤ من تعليمات التشغيل. يجب ألا تنخفض القيم الحدية أو تتجاوز بأي حال من الأحوال تلك المحددة في الكتالوج/استمارة البيانات.

٣ النقل والتخزين المؤقت

- عند استلام الجهاز، تأكد من أنه لم يتلف أثناء النقل. في حالة ملاحظة خطأ ما، اتخذ الإجراء اللازم مع الجهة الناقلة في غضون الوقت المسموح به.
- أخرج وحدة الرفع من العبوة، وأعد تدوير العبوة أو تخلص منها بطريقة مسؤولة بيئيًا.
- تأكد من فحص حالة المنتج وقت التسليم.

تنبيه! قد تتسبب بيئة التخزين في حدوث تلف!

إذا كانت المعدات سيتم تركيبها في وقت لاحق، فقم بتخزينها في مكان جاف، واحمها من الصدمات والتأثيرات الخارجية (الرطوبة، أو الصقيع، أو غير ذلك). نطاق درجة الحرارة للنقل والتخزين: من -٣٠° درجة مئوية إلى +٦٠° درجة مئوية. تعامل مع المضخة بحرص حتى لا يتلف المنتج قبل التركيب.



٤ الاستعمال

هذا الجهاز عبارة عن وحدة رفع مضغوطة مصممة لتصريف مياه الصرف الناتجة عن دورة المياه عبر التصريف الأفقي، من حوض الغسل، أو من الشش*، أو من الشطاف*. (* وفقاً للطرز).
يتوافق هذا الجهاز مع المعايير الأوروبية القياسية ٣-١٢٠٥٠ ومع المعايير الأوروبية للسلامة الكهربائية والتوافق الكهرومغناطيسي.

خطر! خطر الانفجار!

لا تستخدم هذا النظام لنقل السوائل القابلة للاشتعال أو السوائل القابلة للانفجار.



٥ معلومات حول المنتج

١-٥ التسمية (الشكل ١)

| الإصدار | مثال: HiSewlift 3-I35 |
|--|-----------------------|
| الإصدار القياسي | HiSewlift |
| مستوى المنتج | ٣ |
| ١: قياسي | |
| ٣: كفاء | |
| ٥: فائق الجودة | |
| الترايب في الجدار الأمامي | ١ |
| ١: إمكانية الترايب في إطار في مقدمة الجدار | |
| عدد التوصيلات + دورة المياه | ٣ |
| رأس التوصيل | ٥ |

٢-٥ البيانات الفنية

| البيانات الهيدروليكية | HiSewlift 3-15 | HiSewlift 3-35 | HiSewlift 3-I35 |
|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| الحد الأقصى للتوصيل الرأسى | ٥ م | ٥ م | ٥ م |
| الحد الأقصى للتوصيل الأفقى | ٩٠ م | ٩٠ م | ٩٠ م |
| الحد الأقصى للارتفاع | ١٠٠٠ م | ١٠٠٠ م | ١٠٠٠ م |
| القطر الاسمى لوصلة الشفط | القطر الاسمى ٤٠ | القطر الاسمى ٤٠ | القطر الاسمى ٤٠ |
| القطر الاسمى لوصلة الضغط | القطر الاسمى ٢٢-٢٨-٣٢ | القطر الاسمى ٢٢-٢٨-٣٢ | القطر الاسمى ٢٢-٢٨-٣٢ |
| عدد التوصيلات | | | |
| | ١ لدورة المياه + ١ | ١ لدورة المياه + ٣ | ١ لدورة المياه + ٣ |
| نطاق درجة الحرارة | | | |
| نطاق درجة حرارة السائل | من ٥ درجات مئوية إلى ٣٥+ درجة مئوية | من ٥ درجات مئوية إلى ٣٥+ درجة مئوية | من ٥ درجات مئوية إلى ٣٥+ درجة مئوية |
| درجة الحرارة المحيطة | بحد أقصى ٤٠+ درجة مئوية | بحد أقصى ٤٠+ درجة مئوية | بحد أقصى ٤٠+ درجة مئوية |
| البيانات الكهربائية | | | |
| معدل حماية المحرك | IP 44 | IP 44 | IP 44 |
| فئة العزل | الفئة الأولى | الفئة الأولى | الفئة الأولى |
| التردد | ٥٠ هرتز | ٥٠ هرتز | ٥٠ هرتز |
| الجهد | ٢٤٠/٢٢٠ فولت | ٢٤٠/٢٢٠ فولت | ٢٤٠/٢٢٠ فولت |
| التيار المقدر | ١,٩ أمبير | ١,٩ أمبير | ١,٩ أمبير |

٣-٥ يتضمن عند التوصيل

- نظام الرفع
- دليل التشغيل

لـ HiSewlift 3-15: مرفق مخرج (١X)، ٣-جلبة مخرج (١X)، ماسك ٥٥X٣٢ (٤X)، ماسك ٤٠X٢٥ (١X)، ماسك ٣٢X٢٠ (١X)، خرطوم (١X)، رابط أسلاك (١X)، ماسك ١١٠X٩٠ (١X)، مرفق مدخل (١X)، برغي (٢X)، شريط تثبيت (٢X).

لـ HiSewlift 3-35: مرفق مخرج (١X)، ٣-جلبة مخرج (١X)، ماسك ٥٥X٣٢ (٨X)، ماسك ٤٠X٢٥ (١X)، ماسك ٣٢X٢٠ (١X)، خرطوم (١X)، رابط أسلاك (١X)، ماسك ١١٠X٩٠ (١X)، جلبة مدخل (٣X)، جلبة مدخل جانبي (١X)، vis (٢X)، شريط تثبيت (٢X).

لـ HiSewlift 3-I35: مرفق مخرج (١X)، ٣ جلبة مخرج (١X)، ماسك ٥٥X٣٢ (٤X)، ماسك ٤٠X٢٥ (١X)، ماسك ٣٢X٢٠ (١X)، جلبة مدخل (١X)، سداد مدخل جانبي (٢X)، برغي (٢X)، شريط تثبيت (٢X).

٤-٥ الوصف

HiSewlift 3-15 و HiSewlift 3-35 (الشكل ٢)

- ١ - جلبة
- ٢ - مرفق
- ٣ - ٣-جلبة مخرج
- ٤ - سداد
- ٥ - شريط تثبيت (٢X)
- ٦ - برغي (٢X)
- ٧ - ماسك براغي (٢X لكل رقم قطعة)
- ٨ - خرطوم
- ٩ - رابط أسلاك

HiSewlift 3-I35 (الشكل ٣)

- ١ - جلبية
- ٢ - مرفق
- ٣ - ٣-جلبية مخرج
- ٤ - سداد
- ٥ - شريط تثبيت (٢x)
- ٦ - برغي (٢x)
- ٧ - قدم اسفنجي (٤x)
- ٨ - ماسك براغي (٢x لكل رقم قطعة)

٦ الوصف والوظيفة

١-٦ وصف المنتج (راجع الأشكال)

وحدة رفع مضغوطة لمياه الصرف الداخلية التي لا يمكنها التدفق بشكل طبيعي بداخل مجرى التصريف أو مخرج التصريف الطبيعي.

٢-٦ وظيفة المنتج

تجميع مياه الصرف الداخلي وتصريفها بشكل تلقائي.

٧ التركيب والتوصيلات

خطر! خطر حدوث إصابة فادحة!



قد يؤدي حدوث أي خطأ في التركيب أو التوصيل الكهربائي إلى حدوث عواقب فادحة. يجب تفادي أي خطر ينتج عن التيار الكهربائي.

• يجب أن يقوم بتنفيذ الأعمال الخاصة بالتركيب والتوصيل الكهربائي أفراد فنيين مؤهلين فقط وأن يكون ذلك بالتوافق مع اللوائح المطبقة.

• التزم باللوائح التنظيمية للوقاية من الحوادث.

• اتبع التعليمات الصادرة عن شركة توريد الكهرباء المحلية!

• يجب أن يكون جهاز سحق المواد الطافية في نفس الغرفة التي يتم توصيل دورة المياه والتركيبات الصحية الأخرى بها.

• يجب أن يسهل الوصول إلى الجهاز للفحص والصيانة والإصلاح.

• يجب أن يتوافق تركيب الجهاز والوظائف الخاصة به مع اللوائح التنظيمية المحلية والمعايير الأوروبية القياسية رقم ٤-١٢٠٥٦.

• لتحقيق أقصى استفادة من عمليات التطوير الأحدث التي تم تضمينها في تصميم هذا الجهاز للتقليل من الضوضاء، يلزم أن تقوم بما يلي:

- تثبيت الخزان، إن أمكن، حتى لا يلامس جدران الغرفة،

- وضع الخزان فوق سطح مستوي بالكامل حتى لا تتعطل وظيفة الدعام المضادة للاهتزاز،

- تأمين أنابيب الصرف بشكل صحيح، مع الحرص على عدم وجود مسافات تبلغ أكثر من متر واحد بين نقاط التثبيت.

• HiSewlift 3-15 و HiSewlift 3-35 (الشكلان ٤ و ٦)

• HiSewlift 3-I35 (الشكلان ٥ و ٦)

١-٧ التوصيلات الهيدروليكية

- HiSewlift 3-15 و HiSewlift 3-35 (الشكل ٧)
- HiSewlift 3-135 (الشكل ٨)

تعليمات عامة للتوصيل

- استخدم أنابيب خراطيم متينة مجدولة مرنة أو أنابيب صلبة.
 - يجب ألا يتحمل النظام وزن الأنابيب.
 - أحكم غلق الأنابيب جيدًا باستخدام منتجات مناسبة.
- ملاحظة: قد تتسبب الوسادة الهوائية الموجودة في أنبوب التوصيل في حدوث مشكلات في الدفع والانسداد. للحول دون حدوث أي انسداد، يجب أن يتم تنظيف أنبوب المدخل عند النقاط العليا به. يُسهل تركيب وحدة الرفع قبل وضع الغطاء مرة أخرى فوق الإطار من عملية تركيب التوصيلات وفحصها.



وصلة الشفط

- يجب ألا يكون قطر أنبوب الشفط أقل من المنفذ الموجود في النظام.

٢-٧ التوصيل الكهربائي (الشكل ٩)

تحذير! خطر التعرض لصدمة كهربائية!



- يجب تفادي أي خطر ينتج عن التيار الكهربائي.
- تأكد من تنفيذ جميع الأعمال الكهربائية بواسطة فني كهربائي مؤهل فقط!
- قبل إجراء أي توصيل كهربائي، يجب قطع الطاقة عن الوحدة (إيقاف تشغيلها)، وحمايتها من عملية إعادة التشغيل غير المسموح بها.
- لضمان التركيب والتشغيل الآمنين، يجب تأريض الوحدة بشكل صحيح باستخدام أطراف توصيل أرضية لمصدر الإمداد بالطاقة الكهربائية.

تنبيه! يوجد خطر إلحاق ضرر بالمنتج/الوحدة!



- يؤدي حدوث خطأ في التوصيل الكهربائي إلى تلف المحرك.
- يجب ألا يلمس كبل الطاقة الأنبوب أو النظام؛ ويجب الاحتفاظ به بعيدًا عن الرطوبة.
- لا تقم بتشغيل مصدر إمداد الطاقة حتى يتم استكمال التوصيلات الكهربائية بالكامل.
- تأكد عند وضع الجهاز من إمكانية الوصول إلى القابس الرئيسي للإمداد بالطاقة.
- يجب أن يتم تأريض دائرة إمداد الطاقة الخاصة بالجهاز (الفئة الأولى) وأن تتم حمايتها عن طريق جهاز تيار متبقي عالي الحساسية (٣٠ مللي أمبير).
- يجب أن يُستخدم التوصيل فقط في إمداد الطاقة للجهاز.
- في حالة تلف الكبل الخاص بهذا الجهاز، فيجب استبداله عن طريق الجهة المصنعة أو خدمة العملاء الخاصة بالجهة المصنعة.
- راقب متطلبات المعيار المُطبّق في الدولة التي يتم استخدام المنتج فيها (في فرنسا، على سبيل المثال: المعايير الفرنسية C 15-100) التي تحكم مناطق السلامة الكهربائية في دورات المياه.

٨ التشغيل

- استخدم السيفون أكثر من مرة. يجب أن يكون مخرج جسم المرحاض خاليًا من الترسبات.
- قم بتشغيل مصدر إمداد الطاقة للنظام.
- تأكد من عدم وجود تسربات في التوصيلات للأجهزة الصحية المتصلة بوحدة الرفع.
- تأكد من أن التيار المستهلك أقل من التيار المقدر أو يساويه.

٩ الصيانة

يجب تنفيذ جميع أعمال الصيانة بواسطة فنيين معتمدين ومؤهلين!

تحذير! خطر التعرض لصدمة كهربائية!



يجب تفادي أي خطر ينتج عن التيار الكهربائي.

قبل إجراء أي عمل كهربائي، يجب قطع الطاقة عن الوحدة (إيقاف تشغيلها) وحمايتها من عملية إعادة التشغيل غير المسموح بها.

في حالة الغياب لفترات طويلة، تأكد من قطع مصدر إمداد المياه الرئيسي عن المنزل وحماية التركيب من التجمد.

التنظيف/إزالة الترسبات

لإزالة الترسبات من وحدة الرفع وتنظيفها، استخدم بشكلٍ منتظم عامل مزيل للترسبات مصمم خصيصًا لإزالة الرواسب دون أن يؤدي إلى تلف المكونات الداخلية للجهاز الخاص بك.

١٠ الأعطال، أسبابها وطرق إصلاحها

تحذير! خطر التعرض لصدمة كهربائية!

قبل إجراء أي أعمال في النظام، قم بفصل الطاقة عن الوحدة من خلال فصل مصدر الإمداد الكهربائي عن النظام، ومنع عملية إعادة التشغيل غير المسموح بها. عدم تشغيل مصباح المؤشر لا يعني قطع الطاقة عن المضخة.



| الأعطال | الأسباب | طرق الإصلاح |
|---|---|---|
| يتعذر تشغيل المحرك | لم يتم توصيل الجهاز بمصدر الطاقة | قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة |
| | مصدر إمداد الطاقة متعطل | افحص مصدر إمداد الطاقة |
| | مشكلة بالمحرك أو نظام التحكم | اتصل بفني إصلاح معتمد |
| | قام جسم غريب بسد المحرك | قم بإزالة الجسم الغريب |
| يصدر المحرك صوت ضوضاء وقعقة أثناء تشغيله أو يصدر صوتًا لكنه لا يعمل | مشكلة بالمحرك أو نظام التحكم | اتصل بفني إصلاح معتمد |
| | الأجهزة الصحية المتصلة بها تسريب | افحص التركيبات ضد التآكل |
| | الصمام اللارجي به تسريب | قم بتنظيف الصمام اللارجي أو استبداله. |
| | التصريف مرتفع أو طويل بشكل أكثر من اللازم (فقدان الاحتكاك) | قم بفحص التركيب |
| المحرك يعمل بشكل صحيح لكنه لا يتوقف أو يعمل لفترة طويلة بشكل مستمر | مشكلة هيدروليكية (انسداد) | اتصل بفني إصلاح معتمد |
| | استمر الجهاز في العمل لفترة طويلة للغاية (عطل بسبب ارتفاع درجة الحرارة) | انتظر حتى تتم إعادة الضبط، ثم اتصل بفني إصلاح معتمد إذا لزم الأمر |
| | الفتحة الموجودة في الغطاء مسدودة | قم بتنظيف فتحة المنفذ |
| | مشكلة بالمحرك | اتصل بفني إصلاح معتمد |
| الجهاز توقف | المياه المتعكة تتدفق إلى الدش مرة أخرى (جهاز بمدخلين جانبيين) | قم بفحص التركيب |
| | الدش متصل بشكل منخفض للغاية بالنسبة لجهاز سحق المواد الطافية | قم بتنظيف القلابات، ثم اتصل بفني إصلاح معتمد إذا لزم الأمر |

إذا تعذر عليك معالجة الخلل، فيرجى الاتصال بخدمة عملاء Wilo.

١١ قطع الغيار

يجب طلب جميع قطع الغيار من خدمة عملاء Wilo بشكل مباشر.
لمنع حدوث الأخطاء، اقتبس دومًا البيانات الموضحة على لوحة تصنيف المضخة عند إجراء طلب.
يمكن الحصول على كتالوج قطع الغيار على الموقع www.wilo.com.

عرضة للتغييرات الفنية.

Wilo – International (Subsidiaries)

Argentina

WILO SALMSON
Argentina S.A.
C1295ABI Ciudad
Autónoma de Buenos Aires
T+ 54 11 4361 5929
info@salmson.com.ar

Australia

WILO Australia Pty Limited
Murrarie, Queensland,
4172
T +61 7 3907 6900
chris.dayton@wilo.com.au

Austria

WILO Pumpen
Österreich GmbH
2351 Wiener Neudorf
T +43 507 507-0
office@wilo.at

Azerbaijan

WILO Caspian LLC
1014 Baku
T +994 12 5962372
info@wilo.az

Belarus

WILO Bel OOO
220035 Minsk
T +375 17 2535363
wilo@wilo.by

Belgium

WILO SA/NV
1083 Ganshoren
T +32 2 4823333
info@wilo.be

Bulgaria

WILO Bulgaria Ltd.
1125 Sofia
T +359 2 9701970
info@wilo.bg

Brazil

WILO Brasil Ltda
Jundiaí – São Paulo – Brasil
ZIP Code: 13.213-105
T + 55 11 2923 (WILO) 9456
wilo@wilo-brasil.com.br

Canada

WILO Canada Inc.
Calgary, Alberta T2A 5L4
T +1 403 2769456
bill.lowe@wilo-na.com

China

WILO China Ltd.
101300 Beijing
T +86 10 58041888
wiloobj@wilo.com.cn

Croatia

Wilo Hrvatska d.o.o.
10430 Samobor
T +38 51 3430914
wilo-hrvatska@wilo.hr

Czech Republic

WILO CS, s.r.o.
25101 Cestlice
T +420 234 098711
info@wilo.cz

Denmark

WILO Danmark A/S
2690 Karlslunde
T +45 70 253312
wilo@wilo.dk

Estonia

WILO Eesti OÜ
12618 Tallinn
T +372 6 509780
info@wilo.ee

Finland

WILO Finland OY
02330 Espoo
T +358 207401540
wilo@wilo.fi

France

WILO S.A.S.
78390 Bois d'Arcy
T +33 1 30050930
info@wilo.fr

Great Britain

WILO (U.K.) Ltd.
Burton Upon Trent
DE14 2WJ
T +44 1283 523000
sales@wilo.co.uk

Greece

WILO Hellas AG
14569 Anixi (Attika)
T +302 10 6248300
wilo.info@wilo.gr

Hungary

WILO Magyarország Kft
2045 Törökbálint
(Budapest)
T +36 23 889500
wilo@wilo.hu

India

WILO India Mather and Platt
Pumps Ltd.
Pune 411019
T +91 20 27421100
services@matherplatt.com

Indonesia

WILO Pumps Indonesia
Jakarta Selatan 12140
T +62 21 7247676
citrawilo@cbn.net.id

Ireland

WILO Ireland
Limerick
T +353 61 227566
sales@wilo.ie

Italy

WILO Italia s.r.l.
20068 Peschiera Borromeo
(Milano)
T +39 25538351
wilo.italia@wilo.it

Kazakhstan

WILO Central Asia
050002 Almaty
T +7 727 2785961
info@wilo.kz

Korea

WILO Pumps Ltd.
618-220 Gangseo, Busan
T +82 51 950 8000
wilo@wilo.co.kr

Latvia

WILO Baltic SIA
1019 Riga
T +371 6714-5229
info@wilo.lv

Lebanon

WILO LEBANON SARL
Jdeideh 1202 2030
Lebanon
T +961 1 888910
info@wilo.com.lb

Lithuania

WILO Lietuva UAB
03202 Vilnius
T +370 5 2136495
mail@wilo.lt

Morocco

WILO MAROC SARL
20600 CASABLANCA
T +212 (0) 5 22 66 09
24/28
contact@wilo.ma

The Netherlands

WILO Nederland b.v.
1551 NA Westzaan
T +31 88 9456 000
info@wilo.nl

Norway

WILO Norge AS
0975 Oslo
T +47 22 804570
wilo@wilo.no

Poland

WILO Polska Sp. z o.o.
05-506 Lesznowola
T +48 22 7026161
wilo@wilo.pl

Portugal

Bombas Wilo-Salmson
Portugal Lda.
4050-040 Porto
T +351 22 2080350
bombas@wilo.pt

Romania

WILO Romania s.r.l.
077040 Com. Chiajna
Jud. Ilfov
T +40 21 3170164
wilo@wilo.ro

Russia

WILO Rus ooo
123592 Moscow
T +7 495 7810690
wilo@wilo.ru

Saudi Arabia

WILO ME – Riyadh
Riyadh 11465
T +966 1 4624430
wshoula@watanaiind.com

Serbia and Montenegro
WILO Beograd d.o.o.
11000 Beograd
T +381 11 2851278
office@wilo.rs

Slovakia

WILO CS s.r.o., org. Zložka
83106 Bratislava
T +421 2 33014511
info@wilo.sk

Slovenia

WILO Adriatic d.o.o.
1000 Ljubljana
T +386 1 5838130
wilo.adriatic@wilo.si

South Africa

Salmson South Africa
1610 Edenvale
T +27 11 6082780
errol.cornelius@
salmson.co.za

Spain

WILO Ibérica S.A.
28806 Alcalá de Henares
(Madrid)
T +34 91 8797100
wilo.iberica@wilo.es

Sweden

WILO Sverige AB
35246 Växjö
T +46 470 727600
wilo@wilo.se

Switzerland

EMB Pumpen AG
4310 Rheinfelden
T +41 61 83680-20
info@emb-pumpen.ch

Taiwan

WILO Taiwan Company Ltd.
Sanhong Dist., New Taipei
City 24159
T +886 2 2999 8676
nelson.wu@wilo.com.tw

Turkey

WILO Pompa Sistemleri
San. ve Tic. A.Ş.,
34956 İstanbul
T +90 216 2509400
wilo@wilo.com.tr

Ukraine

WILO Ukraina t.o.w.
01033 Kiev
T +38 044 2011870
wilo@wilo.ua

United Arab Emirates

WILO Middle East FZE
Jebel Ali Free Zone—South
PO Box 262720 Dubai
T +971 4 880 91 77
info@wilo.ae

USA

WILO USA LLC
Rosemont, IL 60018
T +1 866 945 6872
info@wilo-usa.com

Vietnam

WILO Vietnam Co Ltd.
Ho Chi Minh City, Vietnam
T +84 8 38109975
nkminh@wilo.vn

WILO SE
Nortkirchenstraße 100
D-44263 Dortmund
Germany
T +49(0)231 4102-0
F +49(0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com